

OKINAWA CITY Newsletter

September 2025

Vol. 25 No. 9

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



THE 70 th ZENTO EISA MATSURI FESTIVAL

① September 12 (Fri) Goya Jujiro
(Goya cross-roads)
Street Performance
19:00 to 21:30

② September 13 (Sat) KOZA Park
Okinawa City Team Association
(沖縄市青年まつり)
15:00 to 21:00

③ September 14 (Sun) KOZA Park
(最終日)
14:30 to 21:00

Ticket Information: Okinawa City Tourism Association (Tel 098-989-5566)

Please call with Japanese Speaker.

Ticket Agency: Okinawa City Tourism Association (Koza Music Town 1F)/ Okinawa City Sports Association (Koza Athletic Park Stadium)

Parking Information: Paid parking will only be available for advance purchase via electronic ticket. No tickets will be sold on the day of the event.

Parking Price ¥3,000.- a day.

Paid Parking : Okinawa City Yamauchi 1-14-2 (Koza Park Parking Multi-Story car park Garage) 立体駐車場

Free admission

***Seats on the main stand require a fee.**

Main Stand Tickets [Advance] [Same-day]

[SS Seats] (Reserved seating)	¥4,000	¥4,500
[S Seats] (Reserved seating)	¥3,000	¥3,800
[A Seats] (Reserved seating)	¥2,000	¥2,500
[B Seats] (General seating)	NA	¥1,500

令和7年

9.12 道じゅねー
19:00~21:30
会場: 道場十字路周回

9.13 沖縄市青年まつり
15:00~21:00
会場: コザ運動公園地上観覧席

9.14 最終日
14:30~21:00
会場: コザ運動公園地上観覧席

入場無料

メインスタンドのみ有料

席別	前売券	当日券
SS席 (最前席指定)	¥4,000	¥4,500
S席 (前席指定)	¥3,000	¥3,800
A席 (中席指定)	¥2,000	¥2,500
B席 (バック席指定)	前売なし	¥1,500

メインスタンドチケット発売先

お問い合わせ: (一社) 沖縄市観光物産振興協会
〒904-8501 沖縄市 中納骨堂 1F

■ (一社) 沖縄市観光物産振興協会
■ 沖縄文化伝播・交流・振興協会
(〒904-8501 沖縄市 中納骨堂 1F)

■ 沖縄リーゼット (〒904-8501 沖縄市 中納骨堂 1F)

駐車場について

有料駐車場 (コザ運動公園立体駐車場)

前売券のみ (電子チケット) 発売 ¥3,000

※ 当日券は、会場にて販売されません。

※ 前売券は、沖縄全島エイサーまつり公式サイトで販売されます。

OKINAWA ZENTO EISA-MATSURI 2025
September 12 (Fri), 13 (Sat), 14 (Sun)
Tickets are needed for the bleachers
TEL: 098-939-5566 Email: okinawa@city.okinawa.jp.jp

YouTube Live配信
エイサーまつり
公式YouTube

Instagram Live配信
エイサーまつり
公式Instagram

沖縄全島エイサーまつり実行委員会
沖縄市・(株)琉球新聞社・沖縄テレビ放送 (株)・
(一社) 沖縄市観光物産振興協会・沖縄市青年団協議会

Total Population: 141,756

[Japanese Population] Male: 67,310 Female: 71,898
[Foreign Population (64 Countries)] Male: 1,421 Female: 938

The Okinawa City Hall's Bunka Geino Ka (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (Koho Okinawa) and publishes them in English in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. **Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp. You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>

▶ Please note:

September is the payment deadline for the following taxes:

Long-term care insurance premium (4th term)/ **National health insurance premium** (3rd term)/ **Medical care for the elderly insurance premium** (3rd term).

If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on **September 30th (Tue)**.

Make sure you have enough money in your bank account the day before.

▶ Free Okinawa City Community Bus Service on September 20th 9月20日は循環バス無料

September 20th has been designated as "Bus Day" in Japan because it is believed to be the day when buses first began operating in Japan. In commemoration of Bus Day, we will be conducting the following campaign.

Bus Day Panel Exhibition

Date: Friday, September 19

Location: City Hall 1st Floor Entrance Hall

Free-ride Campaign

Free-ride Day: Saturday, September 20

Eligibility: All Okinawa City Community Bus routes

*Regular route buses services are not eligible.

Anyone can use the service as many times as they like, free of charge. We encourage you to take advantage of this opportunity. We also ask for your cooperation in filling out the questionnaire provided on the community bus.

Introduction of companies cooperating with the Okinawa City Community Bus

We would like to express our sincere gratitude to the companies and businesses that support the sustainable operation of the loop bus by cooperating with us in providing bus stop ownership and outdoor advertising.

Details about the companies and organizations that are supporting us are available on our official website.

Contact: Urban Transportation Section (Ext. 2520)

▶ HPV Vaccination for Women

子宮頸がん予防ワクチン接種

HPV (human papilloma virus) infection is considered a cause of cervical cancer.

The HPV vaccine which helps prevent HPV (human papillomavirus) infection, that can causes cervical cancer.

The vaccination process takes about 6 months to complete.

Therefore, those who are eligible for the vaccine and wish to be vaccinated should complete first dose by the end of September.

(1) Routine vaccination: for Women in 6th grade through high school .

(2) Catch-up vaccination: for Women born between April 2, 1997 and April 1, 2009 who have been vaccinated once by March 31st 2025.

Fee: Free Up to 3 times

***Vaccination types and schedules in foreign countries (including military bases) may differ.**

Please visit the service window in advance with your resident card and your vaccination history.

Contact: Kodomo Sodan Kenko Ka Yobou Kakari
(Child Consultation /Health Division vaccination section) Ext. 2232.2233

▶ FY 2026 Public Nursery School & Kindergarten Admission and Childcare

令和8年度 保育所市立幼稚園申込

Submission Period: October 1 (Wed) -17(Fri) Except on weekends and Japanese Holidays.

Hours: 9:30 -11:30/ 13:00 -16:00 **<Except for weekends and Japanese holidays>**

※Submission in the evening (**By 19:00**) is only available on **October 1,8,15(Wed)** at the Childcare/Nursery/Kindergarten Division.

Where to Submit:

Childcare/Kindergarten Division Okinawa City Hall

You can obtain the application form either each nursery school/ kindergarten in designated district or contact the number below.

Please check our website for application schedule for each school and more information:

Eligible	Where to submit	Where to Pick-up Application
A New Entry	Okinawa City Hall B2F	Mid-Sep at Okinawa City Hall 2F
Children already enrolled in approval nursery school school in Okinawa City.	At Your Children's Nursery School	At your kindergarten/Nursery school
Children already enrolled in kindergarten(FY7 , 4yrs old class) in Okinawa City.	At Your kindergarten	

Contact: **Hoiku Yochien Ka** (Childcare/Kindergarten Division) Ext. 3135,3136 (Nursery School)/ 3174 (Kindergarten)

(Notice) The registration is date varies for each Nursery school / Kindergarten of your choice.

It is very crowded. Please apply within this period. For details, please check the Okinawa City Hall website.

Contact: Childcare/Nursery/Kindergarten Division Ext 3135.3136)

For SOFA Status What to bring: 2024-W2 , 2025-W2,

2025 W-2, You must submit by 2026,June

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: **kokusai@city.okinawa.lg.jp**

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

▶ Financial Assistance for

Fertility Treatment

不妊治療費の助成制度

There have been changes to the eligibility requirements and other details, so we are announcing this again.

Okinawa City provides subsidies for part of the costs of fertility treatments such as in vitro fertilization and intracytoplasmic sperm injection.

Eligibility:

- Couples living in the city (including common-law marriages)
- Enrolled in health insurance
- Treatment completed on or after April 1, 2025
- No delinquency in city tax payments, etc.

Eligible Treatments:

- Assisted reproductive technology such as in vitro fertilization and intracytoplasmic sperm injection
 - “Advanced medical care” as defined by the Ministry of Health, Labor and Welfare
- *Third-party provision and surrogacy are not eligible.

Subsidy Details:

- Assisted reproductive technology: 50,000 yen once per fiscal year
- Advanced medical care: Up to 50,000 yen per treatment

For details, please check our official website.

Application Deadline: Tuesday, March 31, 2026

How to Apply: Submit documents at the service counter

Contact: Child Consultation - Health Division
(Ext. 3084 or 3082)



Okinawa City Hall Will be closed on

September 15 (Mon)

For Japanese Holiday
Respect for the Aged Day.

A day to show particular respect for the elderly, enacted in 1966 .

September 23 (Tue)

For Japanese Holiday
Autumnal equinox day.

▶ Fire and Emergency Services

Fair 消防・救急フェア



Rescue, water spraying, first aid, and other activities will be held.

Date: September 20, Saturday

Hours: 9:30 a.m. to noon

Place: Okinawa City Fire Department (5-29-1 Misato, Okinawa City)

Temporary parking lot: Okinawa City Water Supply and Sewerage Bureau, Misaki Prefectural Special Support School

Anyone is welcome to participate (accompanied by a parent or guardian)

Please bring a drink, towel, change of clothes, hat, and any other necessary items.

Application : Apply in person at the venue on the day of the event.

Applications close at 11:30 a.m.

Inquiries: Okinawa City Fire Department, Fire Prevention Division Ext 4302

▶ Pensioner Support Benefits

年金生活者支援給付金

If you are living on a pension, additional financial support (“Pensioner Support Benefits”) may be provided if your income is below a certain threshold.

You will need to apply to receive this benefit.

■How To Apply

If you are already receiving pension benefits and are newly eligible for additional Pension Support Benefits:

The Japan Pension Service (JPS) will send an announcement beginning of September eligible people on how to apply. Fill out the enclosed postcard (“年金生活者支援給付金請求書”) and submit it to JPS.

Please be aware of suspicious phone calls or invitations from the individuals pretending to be from the Japan Pension Service or the Ministry of Health, Labor and Welfare. Neither the Japan Pension Service nor the Ministry of Health, Labor and Welfare will call you to ask for details such as your family structure, financial institution account numbers or PIN numbers, or request any fee or other payments.

If you need assistance with your claim for pensioner support benefits, please call us.

Contact:

Nenkin Dial TEL: 0570-05-4092(Navi-Dial)

Koza Pension Office at 098-933-2267.

Shimin Ka, Kokumin Nenkin Tanto

(Residential Division, person in charge of National Pension) Ext. 2133/2134

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501

► Population Census 2025

国勢調査のお知らせとお願い

In September, 2025, census takers will visit households to distribute the questionnaire sheets for you to fill out for population census. We would like to have all of your cooperation to answer this questionnaire.

Survey Respondents :

People and households including foreign nationals who are residing in Japan.

How to Answer the Questionnaire :

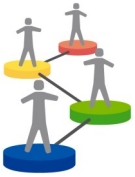
Once you receive the questionnaire sheet, please follow the three steps shown below:

① Scan the QR code which is printed on the questionnaire sheet to access the website to answer the questionnaire.

② Log in to the site (ID will be entered automatically).

③ Answer the questionnaire.

You can also answer on the paper questionnaire sheet and mail to the office or hand it to the survey researcher.



Please be aware of suspicious individuals pretending to be the statistics research.

Our census takers will never ask for any information regarding your savings or income, etc. for population census.

Also, they will never ask for your bank account information, credit card number or "my-number" information.

Please confirm that the census taker has their own name tag with their face photo.

Contact: Population Census Headquarters, Okinawa City (B1, Okinawa City Hall)

Statistics Section, DX Development Division (Ext. 2326/2327)

► FY 2025 Okinawa City Housing Opening Information

市営住宅入所者募集

Application package is available during: **October 1(Wed) - 14 (Tue), 2025**

Okinawa City Hall:

1F information counter

6F Public Housing Agency counter.

098-929-3117 (Directly)

Or

Okinawa City Welfare Culture Plaza (Takahara 7-35-1)

Okinawa City Agricultural Training Center (Noborikawa 2380)

Housing Name	Location
Noborikawa Housing	Noborikawa 2-20, 21
Kubota Housing	Kubota 2-17-5
Murokawa Housing	Murokawa 1-9
Ageta Housing	Ageta 1-26
Awase Housing	Awase 6-27
Misato Housing	Misato 4-21

<https://www.city.okinawa.okinawa.jp/k042/kurashi/sumai/shieijuutaku/1238.html>

Vacancy Area :

※Please visit our website for detailed on vacancies information

Contact: Okinawa City Hall 6F Shiei Jutaku Ka Shitei Kannri Sya (沖縄市営住宅指定管理者)

(City Housing Management Division)

TEL: 098-929-3117



Okinawa City Library News

Book readings & hand games: Saturday, Sep. 13, Sep. 20 starting at 3:00 pm

Days Closed: See the library website for their business calendar. (Closed on the **red marked** dates)

September 25 (Thu) through October 7 (Tue) Due to inspection.

Address: 2-28-1 Chuo, Okinawa City B.C. Koza (Old Korinza Mall) (1F) TEL: 098-929-4919

Website: <https://www.city.okinawa.okinawa.jp/k064-001/kosodate/shakaikyokuu/library/lib/index.html>



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Visit our website NOW!

Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka

沖縄市役所 文化芸能課 (B1)

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa

English Newsletter Made by Ms. Ako Adams

English Translator (M-F) 9:00 to 15:30

Tel: (098) 939-1212 FAX: (098) 923-3485



Koza International Plaza

4-1-3 Chuo, Nankai Product Building 1st

Floor Okinawa City

TEL 098-989-9767

Email: kipokinawa@gmail.com

Mon-Fri : 10:00-19:00/ **Sat** : 10:00~ 17:00

*Closed on Sundays and Japanese holidays.



All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501